本学院拥有本招生简章的最终解释权 2010.01

□ 招生简章 □

中国地区用

招生时间

1 月入学	3 月～ 8 月中旬
4 月入学	6 月～11 月中旬
7 月入学	9 月～ 2 月中旬
10 月入学	12 月～ 5 月中旬

额满截至

JCL外国語学院

〒612-0029　京都市伏見区深草西浦町六丁目 4 番地

TEL:0081-75-644-1717(可用中文)

FAX:0081-75-644-1715(可用中文)

E-Mail: info@group-jcl.com(可用中文)

视频面试　QQ：1104 1010 39　Skype：kimura1717

＜ 招生条件 ＞

☆ 具有高中毕业或预定高中毕业以上学历。

☆ 高考成绩： ①应届高中生 450 分以上、②大学本科生 500 分以上/(750 满分)。无日语要求。

☆ 家庭有一定的经济能力。

☆ 以日本一流的大学（非专门学校、短期大学）或大学院为升学目的。

＜ 录取流程 ＞

在 JCL 官网下载「入学申请调查表」进行填写递交。通过本学院审查，经面试(或 QQ、Skype 视频面试)和笔试合格后录取。

＜ 日本入国管理局《在留資格認定証明書》（倒签证）的签发时间及课程时间 ＞

入学时间	《在留資格認定証明書》 签发时间	JCL 课程时间 （最长在校学习时间）
1 月入学	10 月下旬 ～ 11 月上旬	1 年 3 个月
4 月入学	2 月下旬 ～ 3 月上旬	2 年
7 月入学	5 月下旬 ～ 6 月上旬	1 年 9 个月
10 月入学	8 月下旬 ～ 9 月上旬	1 年 6 个月

申请资料清单

1	申请表格	以下表格（Excel格式），电子版填写，打印后签名盖章后提交。 A1-入学願書,A2-履歴書,B1-経費支弁書,B2-経費支弁者年収調査票		
2	照片	3cm*4cm白色正装照8张		
3	护照	申请人护照的原尺寸清晰复印件：①首页（有本人照片页）②出入日本境内的盖章页（如有）		
4	户口本	申请人全家户口本复印件，无需更新。①全家包括：申请人,父母,兄弟姐妹等。②户口本首页也请同时提交。		
5	最终学历相关证明 (根据右栏相应提交)	高中预定毕业	大学预定毕业	研究生在读
		①高中预毕业证明	①高中毕业证原件 ②大学预毕业证明	①大学毕业证+学位证原件 ②研究生在读证明
		高中毕业	大学毕业	研究生毕业
		①高中毕业证原件	①大学毕业证+学位证原件	①大学毕业证+学位证原件 ②研究生毕业证+学位证原件
6	高考成绩证明	所有参加过高考的学生请提交可以证明高考成绩的证明原件（不需要认证）		
7	日语成绩证书/日语学时证明	日语等级证书+成绩单原件或日语学习时间证明。 可提交的日语等级如：①JLPT N5以上,②J-Test F级以上,③NAT-Test 5级以上,④J-cert 准中级以上,⑤STBJ 350分以上等		
8	经费支付人在职证明	原件。		

学费、住宿费及退费

8、学费及支付方法（日元折算人民币：1万日元 / 约500元人民币）

单位：日元

大学・大学院升学日语预备课程 / 大学・大学院精英升学课程

付款时间		第1年						第2年
		第1次付款		第2次付款			合 计	赴日次年后（4月生/7月生/10月生/1月生）
		面试合格后1周内		「在留」发放后				
入读课程	入学时间	选考费	入学金	杂费	授课费	设施费		
大学/大学院精英升学班（入学时N1水平者）	12个月(4月生)	3.1万	8.4万	5.3万	56.8万	16万	89.6万	-
	9个月(7月生)				42.6万		75.4万	-
	6个月(10月生)				28.4万		61.2万	-
	3个月(1月生)				14.2万		47.0万	-
大学/大学院升学预备班	4月/7月/10月/1月生				56.8万		89.6万	78.1万/63.9万/49.7万/24.85万

JCL升学塾 — 留考(EJU)全科课程（大学本科升学者必修）+英语（选修）强化课程

数学(文·理)、文综、物理、化学、生物 + 校内考 + 英语（TOEFL等）

付款时间	第一年		第二年	
	「在留」发放后		进入第二年学习者	
授课对象	留考EJU(文/理)全科	英语	留考EJU(文/理)全科	英语
4月生	68万	10万	65万	10万
7月生			51.25万	7.5万
10月生			37.5万	5万
1月生			16.25万	2.5万

留考（EJU）全科课程+英语强化课程说明：
1、在校就读期间，该课程为大学本科升学者必修。
2、就读期间因个人原因缺课，不予补课、不予退费。
3、英语（选修）强化课程也针对拟考入大学院同学开放报读。选修1对1指导者请向学校事务局咨询报名。

高三年级课程

学习时间	课程费
大学升学预备课程阶段（9个月）	152.24万（第一期：「在留」发放后）+ 英语（选修）7.5万
大学升学强化课程阶段（12个月）	146.1万（第二期：次年4月开学前）+ 英语（选修）10万

（单位：日元）

学生公寓价目表

房型	管理诸费/次	租金(1人/月)	1人/6个月(限精英班)	1人/9个月(限精英班)	合计(1人/12个月)
1室1厅 （2人住）	9.2万	1.8万～	20.0万～	25.4万～	30.8万～
3室1大厅（4人住）		1.6万～	18.8万～	23.6万～	28.4万～
3室1大厅（3人住）		3.1万～	27.8万～	37.1万～	46.4万～
1室户 （1人住）		3.6万～	30.8万～	41.6万～	52.4万～

注：就读期间遇升学、就职或归国等情况，退费以6个月为单位(其中管理诸费不予退费)

退费

（单位：日元）

时期	辞退或退学理由	退费或需缴纳金额	
入学前 留学办理期间	面试并获得合格通知后，本人提出辞退	选考费（3.1 万）不予退还	
	①向入国管理局申请后，或在获得《在留資格認定証明書》后，本人提出辞退 ②在向在中国各日本大使馆或领事馆申请来日留学签证时被拒签	选考费+入学金（合计 11.5 万）不予退还	
入学后	因升学、就职或归国办理退学	学费	在获得学校的退学同意书，办理完所有退学手续以后，以半年（剩余期限大于等于 6 个月）为单位进行学费（除选考料、入学金及设施费）结算退费。
		住宿费	在获得学校的退学同意书，办理完所有退学及退宿手续以后，以半年（剩余期限大于等于 6 个月）为单位进行宿舍费（除管理诸费）结算退费。

			注：住宿承诺期内因学生个人意愿要求搬至校外居住时，宿舍费不予以退还。

＜其他注意事项 ＞

① 本学院是以日本各大学、大学院为升学目的的升学名校。不接受以升入日本的短期大学、专门学校、或转入其他语言学校（含别科）为目的的学生。若学生入学后改变升学目的，或执意选择上列学校时，需办理退学手续，回国重新办理新的来日签证。

② 学生公寓及房型在「在留資格認定証明書」下达后由学院统筹安排。费用 1 年一次性支付,中途退居时按照 JCL 的相关退费规定进行结算退还。

③ 学生共用配套设施：浴室、卫生间、厨房、电视机、电冰箱、微波炉、吸尘器、电饭锅、电热水壶、床、被褥（上下套）枕头、餐具、学习用桌椅、洗衣机、空调机、无线网络等生活用品。

④ 有特殊情况需校外住宿者,报名时请向学校申请。学生公寓原则保证居住 1 年。

＜ 汇款银行 ＞

银行名称：三井住友銀行　京都支店
Sumitomo Mitsui Banking Corporation Kyoto Branch

地　　址：〒600-8008
日本国京都府京都市下京区四条通烏丸東入長刀鉾町 8
8,Naginatahoko-cho Karasuma Higashi-iru
Shijo-dori Shimogyo-ku, Kyoto 600-8008 Japan

帐户名称：JCL 外国語学院
JCL FOREIGN LANGUAGE SCHOOL

银行帐号：496－8381553　　SMBCJPJT